

# Decreto federale

## relativo al Trattato tra la Svizzera e il Principato del Liechtenstein concernente la tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni nel Principato del Liechtenstein

dell'11 dicembre 2000

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 29 marzo 2000<sup>1</sup>,

*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Il Trattato firmato l'11 aprile 2000 tra la Confederazione Svizzera e il Principato del Liechtenstein concernente la tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni nel Principato del Liechtenstein è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

### **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 5 ottobre 2000

Il presidente: Carlo Schmid

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 11 dicembre 2000

Il presidente: Peter Hess

Il segretario: Ueli Anliker

2090

<sup>1</sup> FF 2000 3302